NOVIEMBRE 2026

RJ-40475ES

Antioch

Soluciones residenciales de reciclaje y gestión de residuos

REPUBLIC SERVICES

Sustainability in Action



Proyecto de Ley de la Asamblea 660:

Simplificación de las etiquetas de fecha de los alimentos

¿Alguna vez ha tirado comida porque la fecha de caducidad indicada en el envase ya había vencido? Los requisitos de etiquetado de fecha de los alimentos en California cambiarán el 1 de julio de 2026 para que las etiquetas sean más fáciles de entender y ayudar a reducir el desperdicio de alimentos. Según el Proyecto de Ley ("AB") 660, las fechas de "vender antes de" para el consumidor ya no se permitirán en la mayoría de los productos. En su lugar, los productos que cumplan los requisitos utilizarán términos estandarizados que le indicarán si una fecha se relaciona con la calidad o con la inocuidad de los alimentos. Una fecha de calidad generalmente indica cuándo se espera que un alimento tenga su mejor sabor o calidad, mientras que una fecha de inocuidad le indica cuándo se debe consumir o congelar el alimento por motivos de seguridad alimentaria.

El Proyecto de Ley del Senado 1383 (SB 1383) forma parte de un esfuerzo estatal continuo para reducir la eliminación de residuos orgánicos y el desperdicio de alimentos. Si comprende bien las etiquetas de fecha de los alimentos y su significado, puede ayudar a reducir el desperdicio de alimentos al evitar que se desechen productos que aún son perfectamente comestibles.

Etiquetas de fecha de los alimentos de los fabricantes:

- **"BEST if Used By" o "BEST if Used or Frozen By":** fechas de calidad que indican la máxima frescura (o calidad) de un alimento
- **"USE By"** o **"USE By or Freeze By":** fechas de inocuidad que indican cuándo un alimento ya no es seguro para consumir





Demasiado tóxico para desechar: Deseche de forma segura los residuos domésticos peligrosos ("HHW")

Está prohibido tirar residuos peligrosos en cualquiera de sus contenedores. Lleve gratuitamente pintura, pesticidas, bombillas fluorescentes, aceite de motor y filtros de aceite, baterías, solventes, productos de cuidado personal, productos farmacéuticos, residuos electrónicos y otros productos químicos domésticos al Centro de Recolección de Residuos Domésticos Peligrosos de Delta, ubicado en 2550 Pittsburg-Antioch Hwy, Pittsburg, CA 94565. Para obtener más información, visite DeltaDiablo.org/household-hazardous-waste o llame al 925.756.1990.

Los objetos punzocortantes (agujas, jeringas) deben estar en un contenedor para objetos punzocortantes de uso médico y desecharse a través de un programa de devolución por correo o en un punto de entrega. El Centro de Recolección de Residuos Domésticos Peligrosos de Delta es un lugar seguro para desechar objetos punzocortantes de uso médico. Visite DeltaDiablo.org/sharps para obtener más información. Para conocer otros puntos de entrega, visite CCCRecycle.org/HHW o llame al 800.750.4096. También puede desechar objetos punzocortantes y medicamentos vencidos o que ya no necesite mediante los servicios GRATUITOS de devolución por correo que ofrece MED-Project. Visite MED-Project.org para obtener más información.

Basurero



- No comida
- No papel
- No desechos de jardinería
- No material reciclable
- No desechos peligrosos



Reciclaje



Empaques vacíos, limpios y secos

- No líquidos
- No textiles
- No alfombras
- No comida
- No desechos de jardinería
- No desechos peligrosos
- No espuma de poliestireno

Los materiales reciclables deben colocarse sueltos (sin bolsas). Puede obtener un segundo contenedor de reciclaje por una tarifa adicional. Llame al servicio de atención al cliente al 925.685.4711 para solicitarlo.



Compostaje



BOLSAS: BPI compostables (que cumplan con la norma ASTM 6400); bolsas de papel; sin bolsa

- No metal
- No vidrio
- No plástico
- No desechos peligrosos
- No utensilios ni vasos no compostables
- No desechos de mascotas

Los residuos orgánicos deben colocarse sueltos (sin bolsas) o en bolsas compostables o de papel únicamente. No se aceptan bolsas de plástico. Puede obtener un segundo contenedor verde por una tarifa adicional. Solicítelo al servicio de atención al cliente, al 925.685.4711.



¿No sabe con certeza cómo desechar correctamente un artículo? Visite Resource.Stopwaste.org para obtener una respuesta y conocer las opciones cercanas de reutilización, reparación, reciclaje y eliminación segura.

re:source

Servicio durante los próximos días festivos

¡Le deseamos un feliz feriado! Tenga en cuenta que su servicio de reciclaje y residuos de Republic Services no se verá afectado por los próximos feriados del Día de los Veteranos y el Día de Acción de Gracias. **Nuestros conductores prestarán servicio con normalidad el miércoles 11 de noviembre de 2026 y el jueves 26 de noviembre de 2026.**

Coloque sus contenedores en la acera antes de las 6 a. m. para garantizar el servicio.

No prestamos servicio el Día de Navidad y el Día de Año Nuevo.

Como Navidad y Año Nuevo caen en viernes en 2026, los clientes que normalmente reciben el servicio ese día tendrán un retraso de un día: la recolección se realizará el sábado 26 de diciembre de 2026 y el sábado 2 de enero de 2027.



Llame al servicio de atención al cliente para programar una recolección: **925.685.4711**

RepublicServices.com/AntiochCA

English Translation

Pagsasalin sa Tagalog

impreso en papel reciclado

REPUBLIC SERVICES